

FINANCIACIÓN DISPONIBLE PARA APOYAR A LAS EMPRESAS DE LA CIUDAD DE SALEM AFECTADAS POR COVID-19

Salem, Ore. — ¿Es usted una pequeña empresa ubicada en la ciudad de Salem que necesita apoyo financiero debido a los efectos de la pandemia COVID-19? Ahora hay ayuda disponible para pequeñas empresas o propietarios únicos, con 40 o menos empleados, que has sufrido impactos económicos negativos debido a la pandemia COVID-19.

La Ciudad de Salem se ha comprometido a apoyar a las empresas que son la base de la economía local, "Sabemos que muchas de nuestras pequeñas empresas no han accedido a la asistencia federal a través de la Ley CARES y aunque muchos están innovando para abordar los desafíos únicos de COVID-19, todavía están luchando", dijo el alcalde de Salem, Chuck Bennett.

El Ayuntamiento de Salem ha dedicado \$188,000 a distribuir subvenciones de hasta \$5,000 a empresas elegibles en Salem. Una subvención es un préstamo otorgado como ayuda financiera para una empresa sin necesidad de devolver los fondos en el futuro. Las empresas con hasta cinco empleados pueden solicitar hasta \$3,000. La Ciudad espera anunciar una segunda fase de la financiación de subvenciones empresariales a finales de este verano para los negocios de bajos y moderados ingresos. Animamos a esas empresas a esperar y solicitar esta financiación.

Las empresas que han recibido otra asistencia financiera COVID no son elegibles. Solo se financiarán las empresas en los límites de la ciudad de Salem. Para verificar si una dirección está en los límites de la ciudad, visite el [sitio web de la ciudad](#).

Salem se asoció con Willamette Workforce Partnership (WWP) para gestionar el proceso de solicitud. La información del programa de subvenciones se encuentra en el sitio web de [WWP](#) y en el sitio web de [City of Salem](#). Las solicitudes se publicarán en línea el lunes, 15 de junio.

"Hemos tenido la oportunidad de ejecutar algunos programas de subvenciones diferentes y nos hemos sorprendido continuamente por la demanda y la máxima apreciación de las empresas. Una vez más, estamos listos para poner rápidamente el apoyo de financiación en manos de las empresas que más lo necesitan. La asociación y el compromiso de la ciudad de Salem tendrán un excelente resultado en nuestra comunidad durante estos tiempos", dijo Kim Parker-Llerenas, Directora Ejecutiva de Willamette Workforce Partnership.

Las solicitudes de financiación pueden presentarse a partir del lunes, 15 de junio de 2020 hasta el miércoles, 17 de junio a las 12 p.m. Las solicitudes no se aceptarán después de las 12 p.m. el miércoles. Las decisiones de financiación se tomarán a través de tipo lotería. Aproximadamente el 25% de los premios de la subvención se otorgarán a empresas de mujeres y minorías, en ambas fases del programa de subvenciones.

Se llevarán a cabo dos sesiones informativas para las empresas interesadas en aprender más sobre el programa de subvenciones: miércoles, 10 de junio, a las 9 a.m. (inglés) y jueves, 11 de junio, a las 2 p.m. (español). Las personas pueden escuchar desde una computadora o teléfono. Las sesiones estarán disponibles en [Youtube](#) y grabadas y publicadas en el sitio web de la Ciudad y Willamette Workforce. La información sobre las sesiones informativas, incluyendo la información de la reunión por Zoom, está disponible en el calendario comunitario de la Ciudad en www.cityofsalem.net o haciendo clic en los siguientes enlaces: [Miércoles Zoom Link](#) [Jueves Zoom Link](#)

Para obtener más información, visite <http://www.willwp.org> o comuníquese con la ciudad de Salem al 503-540-2480, o visite www.cityofsalem.net.

FINANCING AVAILABLE TO SUPPORT CITY OF SALEM COMPANIES AFFECTED BY COVID-19

Salem, Ore. — Are you a small business located in the City of Salem that needs financial support due to effects of the COVID-19 pandemic? Help is now available for small businesses or sole proprietorships, with 40 or fewer employees, experiencing negative economic impacts due to the COVID-19 pandemic.

The City of Salem is committed to supporting the businesses that are the foundation of the local economy, “We know that many of our small businesses have not accessed federal assistance through the CARES Act and although many are innovating to address the unique challenges of COVID-19, they are still struggling.” said Salem Mayor, Chuck Bennett.

The Salem City Council has dedicated \$188,000 to distribute grants of up to \$5,000 to eligible businesses throughout Salem. Businesses with up to five employees can apply for up to \$3,000. The City expects to announce a second phase of business grant funding later this summer for low-moderate income businesses. We encourage those businesses to wait and apply for that funding.

Businesses who have received other COVID financial assistance are not eligible. Only businesses in Salem city limits will be funded. To verify whether an address is in the city limits, visit the [City's website](#).

Salem partnered with Willamette Workforce Partnership (WWP) to manage the application process. Grant program information is on the [WWP website](#) and [City of Salem website](#). Applications will be posted online Mon., Jun. 15.

“We have had the opportunity to run a few different grant programs and have continually been amazed at the demand, and ultimate appreciation from businesses. We are once again ready to quickly get funding support into the hands of businesses that need it most. The partnership with

and commitment of the City of Salem will have a terrific outcome in our community during these times.” said Kim Parker-Llerenas, Executive Director, Willamette Workforce Partnership.

Applications for funding can be submitted beginning Mon., Jun. 15, 2020 through Wed., Jun. 17 at 12 p.m. Applications will not be accepted after 12 p.m. on Wed., Jun. 17, 2020. Funding decisions will be made via lottery. Approximately 25% of the grant awards will go to women and minority owned businesses, in both phases of the grant program.

Two informational sessions will be held for businesses interested in learning more about the grant program: Wed., Jun. 10, at 9 a.m. (English) and Thurs., Jun. 11, at 2 p.m. (Spanish). Individuals can listen from a computer or phone. The sessions will be available on [Youtube](#) and recorded and posted to the City and Willamette Workforce website. Information regarding the informational sessions, including Zoom meeting information, is available on the City community calendar at www.cityofsalem.net or by clicking on the following links: [Wednesday Zoom Link](#)
[Thursday Zoom Link](#)

For more information, visit www.willwp.org or contact the City of Salem at 503-540-2480, or visit www.cityofsalem.net.